



parroquia y barrio

LA PARROQUIA INFORMA DE SUS CUENTAS, AÑO 2015

Un año más, nos toca daros cuenta de la situación económica de la Parroquia y sus Obras sociales. A la vista de los números, que son otros tantos gestos de amor a Dios y a la Iglesia, lo primero que hay que decir es **¡GRACIAS!** A pesar de la crisis, tanto los donativos de diversa índole como las cuotas fijas de los socios, se mantienen al mismo nivel del año anterior, no así las colectas que siguen bajando.

En relación a **la Parroquia**, volvemos a constatar un descenso tanto de los ingresos como de los gastos con respecto al año anterior. A pesar de ello, hemos tenido un pequeño superávit, y **hemos podido devolver la cantidad correspondiente a los préstamos de la pintura (12.700 €)**, con lo que ha quedado



totalmente cubierto el coste de la pintura del Templo.

En cuanto a las **Obras Sociales: "Duchas y lavadoras"** ha terminado con un pequeño déficit, a pesar de que este año la subvención de DGA fue mayor. Y **la Residencia** viene arrastrando **un pequeño déficit** cada año, ya que intentamos ser fieles al espíritu

de su constitución de acoger a gente con dificultades. Con esta información sobre las cuentas de la Parroquia va también la acción de gracias a Dios por todos vosotros, colaboradores generosos de la Parroquia. **MUCHAS GRACIAS** en nombre del Consejo de Economía y de la Comisión Permanente de la Parroquia. **Sin vuestra ayuda es imposible la misión de la Parroquia de anunciar el Evangelio.**

PARA ANOTAR EN LA AGENDA

(LOS ACTOS Y HORARIOS DE LA COFRADÍA SE INDICAN EN LA ÚLTIMA PÁGINA)

MARZO

- **Día 5, Sábado:** Retiro de Cuaresma de la Parroquia en Noviciado de Santa Ana
- **Día 6, Domingo:** Fiesta de acción de gracias por la convivencia de todos los Pueblos
- **Día 18, Viernes:** Vía crucis por las calles del barrio, 8,30 horas
- **Día 20, Domingo** de Ramos.

HORARIOS DE LAS CELEBRACIONES DE SEMANA SANTA

- **Día 24, Jueves Santo:**
 - Celebración de la Cena del Señor, 6 tarde.
 - Hora Santa, 10 noche.
- **Día 25, Viernes Santo:**
 - Oración Litúrgica, 10 mañana.

- Vía Crucis (audiovisual), 11 mañana.
- Celebración de la Pasión del Señor, 4,30 tarde.
- **Día 26, Sábado Santo:**
 - Oración Litúrgica, 10 mañana.
 - VIGILIA PASCUAL, 10 noche.
- **Día 27, Pascua de Resurrección:**
 - Misas a las 11, 12 y 13 por la mañana, y 19,30 por la tarde.



ABRIL

- **Día 9, sábado:** Encuentro de niños de la Catequesis del Arciprestazgo.

- **Día 16, sábado:** Convivencia de jóvenes.

MAYO

- **Día 5, jueves:** Celebración de la Unción de los Enfermos en la Parroquia.
- **Primeras comuniones:** días 7 y 8.
- **Día 21, sábado:** confirmaciones.
- **Día 22, domingo:** Excursión Convivencia parroquial.
- **Día 29, domingo:** FIESTA DE LA VIRGEN DEL PORTILLO / Fiesta del Corpus.

JUNIO

- Día 4, sábado: Consejo Pastoral de final de curso.
- Días 11 y 12: Viaje a Lourdes.



CUENTAS GENERALES DE LA PARROQUIA Ntra. Sra. del PORTILLO AÑO 2015

INGRESOS	
Para Obras Sociales Parroquia	9.782,10 €
Colectas	25.105,32 €
Donativos y cuotas	52.634,52 €
Otros ingresos	244,11 €
Pintura iglesia	3.401,50 €
TOTAL Ingresos	91.167,55 €

GASTOS	
Obras Sociales Parroquia (1)	11.960,30 €
Aportación Fondo Común Diocesano	16.621,81 €
Actividades Pastorales y Culturales	2.346,19 €
Fotocopias y Publicaciones	7.144,83 €
Reparación y conservación	3.071,38 €
Bancarios, seguros, gestoría, culto	6.380,31 €
Comunidad de propietarios	4.716,56 €
Personal	6.834,84 €
Gasóleo	6.735,99 €
Electricidad, agua, teléfono	8.644,08 €
Iglesia y casa Fecetas	4.882,52 €
Devolución préstamos pintura	12.700,00 €
TOTAL Gastos	87.156,29 €
Superavit	4.011,26 €
Pmos. Ptes. de pago PINTURA	- 0 - €

1.- Desglose de lo entregado para Obras sociales de la Parroquia: Ayuda Paro e integración inmigrantes: 3.190 €; Duchas y lavadoras: 8.770,30 € (Parr. Portillo; 6.000 € - Parr. La Muela: 1.300 € - Act. Inmigrantes: 475 € - Donativos: 400 € - 2-Lavadoras nuevas: 595,30 €)

2.- Las colectas extraordinarias han sido: Seminario: 1.694,50 €; Diócesis: 1.199,50 €; Manos Unidas: 6.173,90 €; Domund: 2.790,50 €; Cáritas: 5.724 €. **Total: 17.582,40 €**

CUENTAS DE LAS OBRAS SOCIALES DE LA PARROQUIA - AÑO 2015

ASOCIACIÓN SOCIO-ASISTENCIAL "AGUSTINA DE ARAGÓN" - "DUCHAS Y LAVADORAS"

INGRESOS	
Ingreso usuarios	5.560,81 €
Parroquia Ntra. Sra. del Portillo	6.000,00 €
Hijas de la Caridad	8.400,00 €
Cofradía de la Piedad	3.600,00 €
Ayuntamiento de Zaragoza (convenio)	22.820,00 €
Ayuntamiento de Zaragoza (PICH)	3.596,05 €
Gobierno de Aragón (D.G.A.)	8.391,14 €
Parroquia de La Muela	1.300,00 €
Donativos diversos	1.470,30 €
TOTAL ingresos	61.138,30 €

GASTOS	
Gastos de personal	40.044,87 €
Material de limpieza	10.312,14 €
Agua, Electricidad	9.624,50 €
Mantenimiento	1.605,46 €
Otros gastos	3.801,08 €
TOTAL GASTOS	65.388,05 €
Déficit	-4.249,75 €

Los servicios prestados han sido:
Duchas: 11.765 servicios; Lavadoras: 6.655 servicios

RESIDENCIA DE ANCIANOS NTRA. SRA. DEL PORTILLO

INGRESOS	
Residentes	195.357,00 €
Donativos diversos	11.015,84 €
Otros ingresos	15,62 €
TOTAL Ingresos	206.388,46 €

GASTOS	
Gastos de Personal	133.989,07 €
Alimentación	35.467,21 €
Agua, gas y electricidad	11.508,65 €
Mantenimiento y otros gastos	27.216,85 €
Total Gastos	208.181,78 €
Déficit	-1.793,32 €

DOMICILIACIÓN BANCARIA A FAVOR DE LA PARROQUIA "Ntra. Sra. del Portillo"

Para cooperar en los gastos de mantenimiento y obras sociales de tu Parroquia y de la Iglesia Católica.

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

DOMICILIO: _____ C.Postal: _____

NIF: _____ Banco o Caja: _____

Nº de cuenta _____

Se suscribe con _____ € al mes trimestre semestre año

Le enviaremos un certificado para desgravar el 25 % del donativo en el I.R.P.F.
 Sus datos personales, protegidos por la Ley, sólo se usarán para gestionar el donativo.
 Recorte este impreso y lo entregue en la sacristía, despacho
 o en la bolsa-colecta dominical.

Fecha: Firma:



■ DIA DE ACCIÓN DE GRACIAS POR LA CONVIVENCIA DE TODOS LOS PAÍSES

El domingo, 6 de marzo, celebramos en la parroquia del Portillo el día de **Acción de Gracias a Dios** de españoles e inmigrantes por nuestro encuentro y convivencia. Esta fiesta parroquial viene celebrándose **desde hace 15 años**.

A las 12 tenemos Misa solemne, animada por el coro parroquial, con las voces y música de Raíces Andinas y la participación de representantes de los grupos parroquiales y de **inmigrantes de más de doce países**.

Por la tarde, a las 5, en el salón parroquial, junto a la iglesia, **Festival de Fraternidad** con las actuaciones de **Raíces Andinas** y del grupo de música instrumental y cantada de Zaragoza **“Gaiters de Morropreto”**. Anima el espectáculo y a los espectadores el **payaso KIKOTE** (en la foto). La entrada es libre y gratuita.



Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Manos Unidas es una Organización No Gubernamental para el Desarrollo, de voluntarios, católica y seglar.



El proyecto para este año 2016, asumido por nuestra parroquia junto a otras varias, es la **construcción de una Escuela Mixta de Primaria en una zona muy pobre de la India**. La anterior escuela, construida con pobres materiales, fue “barrida” por un tifón. **Importe total del proyecto 30.960 euros**.

La parroquia del Portillo coopera con una **colecta**, con “**Café Solidario**” y especialmente con el **Rastrillo, organizado por el grupo de Manos Unidas de la parroquia**.

Más de **20 mujeres y hombres** han participado en la organización y venta en el Rastrillo, también preparando en sus casas **productos caseros**: rosquillas y otros dulces, hierbas medicinales, jabón casero...

Se controla por **Manos Unidas de Zaragoza** el desarrollo del proyecto y se exige una cooperación obligatoria por parte de los beneficiarios. El control permanente lo realizan normalmente **Misioneras y Misioneros** que viven allí.

ZARAGOZANA EJEMPLAR

Nuestra querida **Teresa Iriarte** (en la foto, con el Alcalde de Zaragoza, don Pedro Santistevé), ha recibido el título de **“Zaragozana Ejemplar”** del año 2015. Este **Honor y Distinción** se concede a aquellos vecinos y vecinas ejemplares por su comportamiento ciudadano.



Teresa ha sido líder histórica del movimiento vecinal zaragozano en el Casco Viejo durante cuarenta años, defendiendo el patrimonio histórico-artístico de la ciudad, en concreto, la defensa del Tubo, del Mercado Central, del pequeño comercio, etc.

Teresa ha estado muy ligada a la **parroquia del Portillo** junto a su amiga inseparable **Raquel Aznar**. Ambas en representación de la Asociación de Vecinos Lanuza-Casco Viejo, junto a la parroquia del Portillo y las Hnas. de la Caridad de San Vicente de Paúl, crearon la gran obra social **“Duchas y Lavadoras”**.

Lo menos conocido, pero quizás lo más eficiente y cercano, es cuando las vemos por el **Casco Viejo, visitando y ayudando** a personas o familias con graves problemas de subsistencia.

Enhorabuena, Teresa, a ti y a toda tu familia, que está orgullosa de ese reconocimiento tan merecido.



■ COFRADÍA DE LA ORACIÓN DE JESÚS EN EL HUERTO:

Horarios de Semana Santa: del 18 de Marzo (Viernes de Dolores) al 26 de Marzo (Sábado Santo)

- **Viernes de Dolores:** Vía Crucis parroquial, 8,30h tarde.
- **Domingo de Ramos:** Eucaristía y Triduo (primer día) a las 12,00h en iglesia del Portillo.
- **Lunes Santo:** 8,00h tarde: Eucaristía y Triduo.
- **Martes Santo:** 8,00h tarde: Eucaristía, Triduo y Procesión.
- **Jueves Santo:** 7,00h tarde: Procesión, salida plaza San Cayetano.



• **Viernes Santo:** de 9,30h a 14,00h turnos de vela en iglesia Santa Isabel (plaza San Cayetano).Procesión Santo Entierro, a las 6 de la tarde.

• **Sábado Santo:** Las 17,10h es el horario que le corresponde a nuestra Cofradía para la realización de

la **paraliturgia en la iglesia de Santa Isabel.**

Participación en la **Solemne Vigilia** en la iglesia de Nuestra Señora del Portillo a las 22,00h.

OSCUS
OBRA SOCIAL Y CULTURAL SOPEÑA



Centro de Educación de Personas Adultas Sopena, situado en c/ Boggiero,166. Es a nuestro juicio y por experiencia, el centro de referencia de la **cultura popular** en nuestra ciudad.

Hay decenas de actividades, destacamos algunas. Dentro del área de **Talleres Ocupacionales:** Costura y Arreglos, Bordado, Dibujo y Pintura, Cocina, Gimnasia...

Dentro del área de **Capacitación:** Enseñanzas Iniciales y Educación Secundaria para Adultos. En el área de **Cultura:** Concurso de Jota, Rondalla, Excursiones, Festivales...

En las áreas de **Pastoral y de Acción Social:** Formación Humano-Cristiana, Biblia, Fiesta de Navidad, consulta al Psicólogo, Abogado, servicio de Ropero...

Están abiertas las matrículas de Primaria, ESO y Competencias nº 2 de Educación de Adultos. Además de los Talleres de Indumentaria Aragonesa y Costura.

Si dispones de algunas horas libres o estás jubilado y capacitado en alguna área o actividad, como **Español para Extranjeros**, puedes trabajar como voluntario. **Acércate a Oscus**, Tfno. 976 281996.

**Si haces algo por los demás,
te sentirás bien, vivirás mejor.**

■ REHABILITACIÓN Y OCIO SALUDABLE CON OZANAM

Algunas personas mayores tras un periodo de convalecencia en hospital o enfermedad no se encuentran seguras para continuar con el nivel de actividad previo. Frecuentemente han seguido algún programa de rehabilitación en hospital de día comprobando la efectividad del tratamiento pero al alta no se encuentran al 100%, **por lo que buscan un recurso para continuar con su recuperación.**



En la Fundación Federico Ozanam ofrecen un nuevo servicio dirigido a personas mayores no dependientes de rehabilitación y ocio saludable.

Puedes ir a trabajar día a día tus capacidades físicas e intelectuales, junto a personas como tú, con talleres y actividades como el programa de estimulación cognitiva (taller de memoria, orientación y reminiscencia), el programa de rehabilitación física (fisioterapia, electroterapia y gimnasia de mantenimiento), los talleres formativos y las charlas, así como salidas, actuaciones y actividades manuales.

Este servicio se imparte en el Centro de Día CAI-Ozanam ubicado en la Calle José Luis Pomarón, 7 (junto al Hotel Boston). Puedes informarte llamando al **teléfono: 976 133 420.**

**¿Deseas mantener tu independencia?
¡Mantente activo!**